

Zum Europatag am 9. Mai gab es nicht nur [Grußworte zwischen den Partnerstädten](#) und zahlreiche [Aktionen der Stadt Bamberg](#), auch die Schulen der Partnerstädte haben sich etwas einfallen lassen: Das Dientzenhofer Gymnasium (Herr Wick) und das Lycée Foch (Frau Nitze) haben gemeinsam Stellungnahmen der Schüler/innen gesammelt, was ihnen Europa bedeutet. Vielen Dank an Frau Riegelbauer von der Stadt, die uns das weitergeleitet hat. Diese Blicke der jungen Generation wollen wir Ihnen nicht vorenthalten!

### Inhaltsverzeichnis

- [Schüler/innen des Dientzenhofer Gymnasium in Bamberg \(Lehrer: Herr Wick\)](#)
  - [en français](#)
- [Schüler/innen des Lycée Foch in Rodez \(Lehrerin: Frau Nitze\)](#)
  - [en français](#)

### **Schüler/innen des Dientzenhofer Gymnasium in Bamberg (Lehrer: Herr Wick)**

Für mich ist Europa ein Zusammenschluss von Ländern, welcher uns vieles ermöglicht. Der Zusammenhalt unter den Ländern ermöglicht ein freies und zufriedenes Leben. Für mich ist das Beste an der Union, dass man ohne Probleme frei reisen kann.

Yanis F., Bamberg

Europa ist eine starke Gemeinschaft, die wichtige Werte vermittelt und repräsentiert. Europa öffnet Leuten eine neue Tür, bietet dabei neue Möglichkeiten.

Emanuele L., Bamberg

Europa steht für mich für die Freiheit verreisen zu können, ohne an der Grenze kontrolliert zu werden. Ich finde, der Zusammenhalt zwischen den Ländern Europas ist ein wichtiger Wert. Außerdem steht Europa für die Freundschaft zwischen Menschen aus verschiedenen Ländern, welche einem helfen unterschiedliche Kulturen zu entdecken.

Julia D., Bamberg

Europa heißt für mich: Die Freundschaft zwischen den Ländern durch Programme wie den Schüleraustausch. Es ist die Möglichkeit, ohne Grenzkontrollen ganz einfach in andere Länder zu reisen und das meist ohne Geld wechseln zu müssen. Aber Europa ist für mich vor allem die Solidarität untereinander.

Lorenz S., Bamberg

In Europa kann man frei reisen. Fast alle Länder haben dieselbe Währung. Einen Austausch innerhalb von Europa zu machen ist viel einfacher als mit einem Land außerhalb von Europa.

Julia S., Bamberg

Für mich ist Europa eine Gemeinschaft von Staaten. Die Mitglieder arbeiten zusammen und versuchen gemeinsam, die negativen Aspekte in der Welt zu ändern. Es ist eine freie und solidarische Gemeinschaft, die für die Menschen viele neue Möglichkeiten offenhält.

Hannah K., Bamberg

Europa ist für mich meine Heimat. Es sind viele Freundschaften zwischen vielen Nationen, doch die wichtigste ist für mich die deutsch-französische Freundschaft. Wir haben dieses Thema schon oft in der Schule angesprochen, aber ich habe eine persönlich-biographische Einstellung zu dieser

## **Was ist für mich Europa? Schüler/innen aus Bamberg und Rodez zum Europatag am 9. Mai**

---

Freundschaft. Der Grund dafür liegt darin, dass ich nur dank dieser Freundschaft existiere, weil ich zweisprachig aufgewachsen bin.

Raphael V., Bamberg

Für mich ist Europa ein kultureller Mix aus verschiedenen und unterschiedlichen Kulturen, Religionen, Sprachen und Wirtschaftsformen. Somit entstehen eine komplett neue Identität und auch viele Möglichkeiten.

Leila J., Bamberg

Europa ist eine Gemeinschaft, wo sich jedes Land gegenseitig hilft und die gleichen Werte verteidigt, wie z.B. die Demokratie

Miriam Z., Bamberg

In Europa halten die Länder zusammen. Sie haben starke Werte. Außerdem ist es für mich eine Gemeinschaft, die Mut macht.

Eva T., Bamberg

Für mich ist Europa die Einheit vieler verschiedener Kulturen. Es ist ein Kontinent, wo viele Leute ein neues Leben und neue Perspektiven suchen. Das Problem der Immigration ist eine große Herausforderung für Europa.

Koray K., Bamberg

Europa bedeutet für mich, neue Möglichkeiten zu haben. Als wir im Jahr 2008 nach Deutschland umgezogen sind, wurden wir sofort herzlich aufgenommen, hierbei hat unsere polnische Herkunft überhaupt keine Rolle gespielt. Wir hatten immer dieselben Möglichkeiten wie Einheimische und wurden immer gleich behandelt.

Natalia W., Bamberg

Europa ist für mich nicht nur ein Kontinent, sondern auch die Vermischung der verschiedenen europäischen Kulturen und der Frieden zwischen ihnen, verstärkt durch kulturelle Austausche, wirtschaftliche Austausche, Schüleraustausche und natürlich durch die EU. Als Schüler, der sich auf das AbiBac vorbereitet, finde ich, dass Europa uns viele neue Möglichkeiten bietet. Und da es keine wirklichen Grenzen mehr gibt, kann man mit Menschen aus vielen Ländern befreundet sein.

Lorenz B., Bamberg

Europa ist für mich die europäische Union, da so die Grenzen geöffnet und Brüderlichkeit und Freundschaft zwischen den Nationen garantiert wird.

Sascha K., Bamberg

Ich gehöre einer Generation an, die wie meine Eltern und Großeltern Krieg und Vertreibung nicht miterlebt hat. Zum einen ist Europa für mich die deutsch-französische Freundschaft mit ihren Städtepartnerschaften, dem Schüleraustausch und den dadurch entstandenen Freundschaften. Zum anderen bedeutet Europa für mich die Integration der Staaten des ehemaligen Ostblocks, vor allem Polens. Meine Schule unterhält seit vielen Jahren intensive Kontakte zu polnischen Bildungseinrichtungen in Tschenstochau.

Reinhold W., Französischlehrer Bamberg

---

### **en francais**

*Pour moi, l'Europe, c'est l'association de différentes nations, ce qui nous offre un grand nombre de*

*chances, surtout une vie contente et libre. Pour moi, la possibilité de voyager librement, c'est très important.*

*Yanis F., Bamberg*

*L'Europe est une communauté très forte qui représente des valeurs importantes.*

*L'Europe ouvre à ses habitants des portes jamais connues en offrant de nouvelles possibilités.*

*Emanuele L., Bamberg*

*L'Europe, c'est pour moi la liberté de voyager sans contrôles douaniers. Pour moi, la solidarité entre les pays est une valeur forte. En outre, l'Europe c'est l'amitié entre les personnes de différents pays, grâce à laquelle on peut découvrir d'autres cultures.*

*Julia D., Bamberg*

*L'Europe pour moi ? L'amitié entre les pays de l'union, grâce aux programmes comme les échanges scolaires. C'est aussi la simplicité de voyager dans d'autres pays sans être contrôlé à la frontière et sans être obligé de changer de l'argent. Mais l'Europe, c'est surtout la solidarité entre les pays européens.*

*Lorenz S., Bamberg*

*En Europe, on peut voyager librement. Presque tous les pays ont la même monnaie. Faire un échange à l'intérieur de l'Europe est beaucoup plus simple qu'avec un pays en dehors de l'Europe.*

*Julia S., Bamberg*

*L'Europe pour moi, c'est une communauté entre différents États. Les membres travaillent ensemble et essayent de transformer les aspects négatifs de notre monde. C'est une communauté libre et solidaire qui donne à ses habitants beaucoup de nouvelles possibilités.*

*Hannah K., Bamberg*

*L'Europe est pour moi mon origine. C'est une amitié entre beaucoup de nations, mais l'amitié la plus importante pour moi est l'amitié franco-allemande. On parle beaucoup sur ce sujet à l'école, mais je pense d'une façon très personnelle et biographique sur ce sujet. La raison en est que j'existe seulement grâce à l'amitié franco-allemande parce que je suis bilingue.*

*Raphael V., Bamberg*

*Pour moi, l'Europe est un mélange de cultures : presque toutes les cultures, langues, religions et économies sont réunies. Donc il y a une toute nouvelle identité et beaucoup de possibilités.*

*Leila J., Bamberg*

*L'Europe est une communauté où les membres s'entraident et défendent les mêmes valeurs, par exemple la démocratie.*

*Miriam Z., Bamberg*

*En Europe, les pays membres se serrent les coudes, ils sont solidaires. En plus, ils ont des valeurs très fortes. En outre, c'est une communauté qui me donne du courage.*

*Eva T., Bamberg*

*Pour moi, l'Europe est l'unité de nombreuses cultures différentes. C'est un continent où beaucoup de personnes cherchent une nouvelle vie et de nouvelles perspectives. Le problème de l'immigration est un grand défi pour l'Europe.*

*Koray K., Bamberg*

*Pour moi, l'Europe c'est d'avoir de nouvelles chances. Lorsque nous avons déménagé de la Pologne en Allemagne en 2008, nous avons été cordialement accueillis, nos origines n'étaient pas*

*importantes. Nous avons toujours les mêmes chances que les gens qui sont nés ici et nous n'étions pas défavorisés.*

*Natalia W., Bamberg*

*L'Europe, ce n'est pas seulement un continent pour moi, mais aussi le mélange des différentes cultures européennes et la paix entre elles, renforcée par des échanges culturels, économiques, scolaires, et bien sûr, aussi par la politique de l'UE. Moi, comme élève qui prépare son AbiBac, je trouve que l'Europe donne à ma génération bien des chances et comme il n'y a pas de vraies frontières, on peut avoir des amis dans beaucoup de pays.*

*Lorenz B., Bamberg*

*Pour moi, l'Europe c'est l'union européenne parce que grâce à l'Europe les frontières sont ouvertes pour tous et ça signifie la fraternité et l'amitié et l'absence de guerre.*

*Sascha K., Bamberg*

*Moi j'appartiens à une génération qui n'a pas vécu des périodes de guerre comme mes parents et grands-parents qui étaient même forcés de quitter leur pays natal. D'un côté l'Europe c'est pour moi l'amitié franco-allemande, les jumelages, les échanges scolaires et les amitiés profondes et durables qui sont nées. De l'autre l'Europe c'est pour moi l'intégration des pays derrière l'ancien rideau de fer dans la communauté des valeurs européennes, surtout la Pologne. Mon lycée entretient depuis de nombreuses années des relations très étroites avec des institutions de formation de professeurs à Czestochowa.*

*Reinhold W., professeur de français, Bamberg*

## **Schüler/innen des Lycée Foch in Rodez (Lehrerin: Frau Nitze)**

Europa, ein heiliger Tempel der Kulturen

Yanis V. 1ère

Europa, eine breite kulinarische Palette

Léna B. 1ère

Reisen und Freiheit

Austausch und Respekt

Mischung und Gleichheit

Europa, ein Symbol des Friedens

Célia C. 1ère

Europa, eine touristische Reise,

Europa, eine wirtschaftliche Reise,

Europa, eine gastronomische Reise.

Laurine A. 1ère

Europa, eine Bündel aus Freiheiten und gemeinsamer Geschichte.

Augustin C. 2de

Europa bedeutet für mich grenzlose Austausche, sowohl kulturelle als wirtschaftliche, und auch Frieden zwischen den Ländern.

Thelma B. 2de

Europa : Eine Geschichte, eine Zivilisation, eine Währung, ein Kontinent.

Gegen den Krieg gibt es mehrere Lösungen, die Besten davon sind das Austauschen, die Freundschaft und das Aufklären

Pierre C. 2de

In Europa sind wir frei !

Europa, ein Bund von Ländern, die ihre Ressourcen und Kulturen austauschen.

Ludovic A. 2de

Für mich stellt Europa eine Gruppe von Ländern, die sich finanziell und militärisch gegenseitig unterstützen und alle gleich stark sind.

Lucas B. 2de

Ich finde, Europa hat die schönsten ländlichen Landschaften.

Florian B. 2de

Für mich ist Europa eine Gruppe von Ländern, die in Demokratie leben.

Justine B. 2de

Für mich ist Europa ein großes Haus mit Ländern, die alle bestimmte Werte einhalten, um alle in Frieden zusammenleben zu können.

Emma B. 2de

Für mich bedeutet Europa sprachliche Vielfalt, Reisen, Kulturen und Begegnungen.

Ein echter Reichtum, um Vorurteile abzubauen, von den anderen zu lernen und zu leben.

Eulalie D. 2de

Europa ist eine Art großes Land, das dazu dient, Kriege zu verhindern.

Gabriel A. 2de

Für mich ist Europa ein breites Gebiet, das von 2000 Jahren Geschichte und wunderschönen Kulturen gestaltet wurde.

Loan G.

Für mich bringt Europa sehr alte Kulturen und Traditionen zusammen.

Antonia, Term.

Für mich ist Europa die Vereinigung von Ländern, die früher viel gegeneinander gekämpft haben aber jetzt friedlich zusammen arbeiten.

Höelün B. Term

Für mich stellt Europa die Möglichkeit dar, dank des Erasmus Programms im Ausland zu studieren.

Manon S. Term

Europa ist mein Zuhause.

Daniela J.

---

## **en francais**

*L'Europe, un temple sacré des cultures*

Yanis V. 1ère

*L'Europe, une palette culinaire*  
Léna B. 1ère

*Voyages et liberté*  
*Echanges et respect*  
*Mélanges et égalité*  
*L'Europe, symbole de paix*  
Célia C. 1ère

*L'Europe, un voyage touristique,*  
*L'Europe, un voyage économique,*  
*L'Europe, un voyage gastronomique*  
Laurine A. 1ère

*L'Europe, un ensemble de libertés et d'histoire commune.*  
Augustin C. 2de

*L'Europe me fait penser à des échanges sans limites autant culturels que commerciaux ainsi qu'à la paix entre les pays.*  
Thelma B 2de

*L'Europe, une histoire, une civilisation, une monnaie, un continent.*  
*Contre la guerre, il existe plusieurs solutions, les meilleures étant l'échange, l'amitié et la connaissance.*  
Pierre C. 2de

*En Europe, nous sommes libres !*  
*L'Europe, un rassemblement de pays qui s'échangent leurs ressources et leurs cultures.*  
Ludovic A. 2de  
*Pour moi, l'UE est un groupe de pays qui se soutiennent financièrement et militairement, et qui ont tous la même force.*

Lucas B. 2de

*Pour moi, l'Europe a les plus beaux paysages ruraux.*  
Florian B. 2de

*Pour moi, l'Europe, ce sont des pays en démocratie*  
Justine B. 2de

*Pour moi, l'Europe est une grande maison regroupant des pays respectant certains critères afin de pouvoir tous cohabiter dans la paix.*  
Emma B. 2de

*Pour moi, l'Europe, c'est la diversité linguistique, les voyages, les cultures et les rencontres. Une richesse pour déverrouiller les préjugés, apprendre des autres et vivre.*  
Eulalie D. 2de

*L'Europe est une sorte de grand pays conçu pour éviter de déclencher des guerres.*  
Gabriel A. 2de

*Pour moi, l'Europe est un vaste territoire façonné par 2000 ans d'histoire et de belles cultures.*  
Loan G.

*Pour moi, l'Europe rassemble de très anciennes cultures et traditions.*

*Antonia B. Term*

*Pour moi, l'Europe, c'est un ensemble de pays qui autrefois se sont beaucoup combattus mais qui aujourd'hui travaillent pacifiquement ensemble.*

*Höelün B. Term*

*Pour moi, l'Europe représente la possibilité d'étudier à l'étranger grâce au programme Erasmus.*

*Manon S. Term*

*L'Europe, c'est ma maison.*

*Daniela J.*

Ill.: Europaflagge (Stadt Bamberg / Steffen Schützwohl)